

# REDMOND

Блендер RSB-CBM3400

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактными данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

\* См. раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА»



RUS	7
UKR	14
KAZ	21



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» № 1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Виробник: «Пауер Поінт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (В1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер в РФ: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Импортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

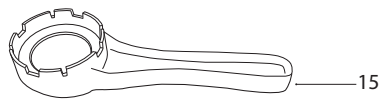
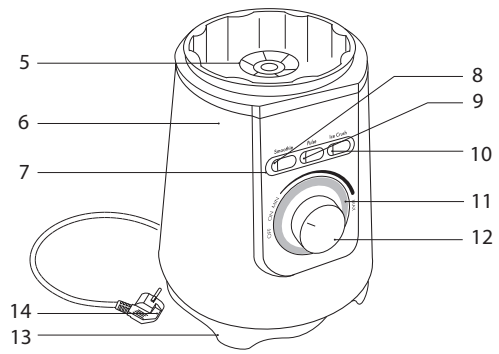
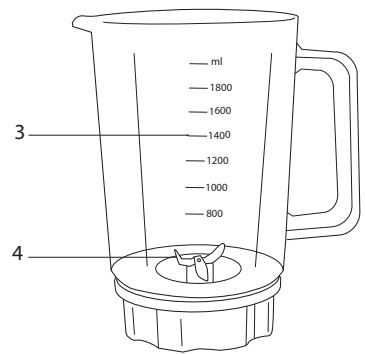
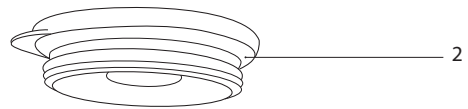
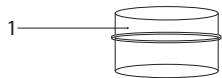
Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

© REDMOND. Все права защищены. 2021.

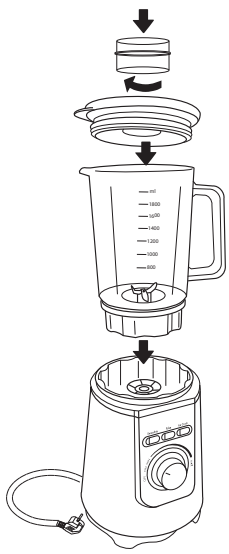
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

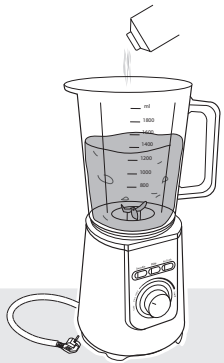
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	7
Технические характеристики .....	9
Комплектация .....	10
Устройство модели .....	10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	10
Система защиты от перегрузки и перегрева .....	11
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	12
Хранение и транспортировка .....	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13



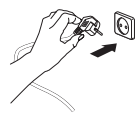
A2



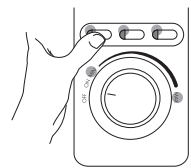
1



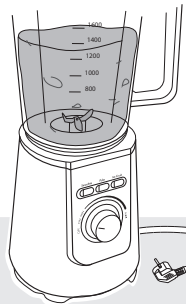
2



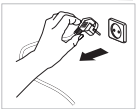
3

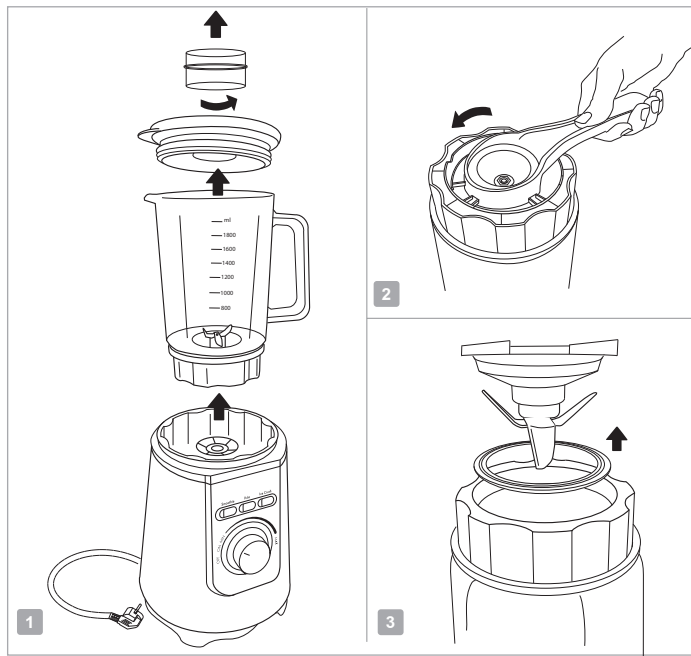


4



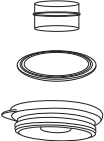
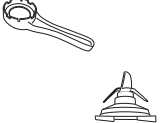













5





A4

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Блендер стационарный REDMOND RSB-CBM3400 – это компактный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться

нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими

руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Будьте осторожны при работе с ножом: он очень острый.



- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!**

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

#### Технические характеристики

Модель.....	RSB-CBM3400
Тип.....	стационарный
Номинальная мощность .....	1200 Вт
Максимальная мощность.....	2000 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Регулировка скорости .....	плавная
Защита от перегрева .....	есть
Защита от перегрузки .....	есть
Защита от включения при неправильной сборке.....	есть
Функция автоотключения.....	есть
Скорость работы .....	15 000–20 000 об/мин
Индикация.....	светодиодная
Количество режимов работы .....	3

Объем кувшина .....	1,8 л
Материал кувшина.....	стекло
Габаритные размеры (в полной сборке).....	420 × Ø175 мм
Вес нетто.....	4,5 кг
Длина электрошнура.....	1 м

## Комплектация

Блок электродвигателя.....	1 шт.
Кувшин.....	1 шт.
Нож.....	1 шт.
Крышка с отверстием для подачи продуктов.....	1 шт.
Колпачок.....	1 шт.
Ключ.....	1 шт.
Книга рецептов.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.


## Устройство модели (схема А1, стр. 3)

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Колпачок                                 | 5. Приводной вал                     |
| 2. Крышка с отверстием для подачи продуктов | 6. Моторный блок                     |
| 3. Кувшин с градуированной шкалой           | 7. Индикаторы автоматических режимов |
| 4. Нож                                      | 8. Кнопка включения основного режима |

- |  |                 |
|--|-----------------|
| 9. Кнопка включения импульсного режима           | 13. Ножи        |
| 10. Кнопка включения режима для измельчения льда | 14. Электрошнур |
| 11. Индикатор работы                             | 15. Ключ        |
| 12. Регулятор скорости                           |                 |

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ


Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть.


## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** поднимать прибор в собранном виде! Перед перемещением обязательно снимайте кувшин с моторного блока.


*Переносите моторный блок, удерживая его двумя руками.*

Порядок использования прибора см. на схемах **A2** (стр. 4).

1. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность.

 **ВНИМАНИЕ!** Прибор оборудован защитной системой блокировки двигателя. Если насадка не установлена на основание или установлена неправильно, двигатель не будет работать.

2. Подключите прибор к электросети, загорится индикатор работы.


 **ВНИМАНИЕ!** Перед пуском убедитесь, что на чашу блендера установлена крышка, а отверстие для подачи продуктов закрыто колпачком.

*Твердые ингредиенты допускается перемешивать только с добавлением достаточного количества жидкости. Продукты в форме порошка также рекомендуется перемешивать с добавлением жидкости или предварительно растворив их в ней.*


3. Переведите регулятор скорости в положение ON, индикаторы автоматических режимов начнут мигать. Нажмите кнопку соответствующего режима для запуска:

Smoothie	Основной режим	Рекомендуется для взбивания сливок, яиц, приготовления кремов, молочных коктейлей, пюре из овощей и фруктов <b>Автоматическое отключение после 1 минуты непрерывной работы</b>
Pulse	Импульсный режим	Прибор производит обработку продуктов короткими включениями, что позволяет лучше контролировать процесс измельчения и смешивания. Рекомендуется для приготовления супов-пюре, соусов <b>Автоматическое отключение после 1 минуты непрерывной работы</b>


Ice Crush	Измельчение льда	Рекомендуется для измельчения льда при приготовлении коктейлей, обработки замороженных ягод, твердых продуктов, орехов <b>Автоматическое отключение после 30 секунд непрерывной работы</b>
-----------	------------------	---

 После срабатывания автоматического отключения повторно нажмите кнопку выбранного режима, прибор продолжит работу.

4. По окончании обработки повторно нажмите кнопку выбранного режима, чтобы остановить прибор.
5. Для быстрого запуска прибора переведите регулятор в положение MIN. Далее изменяйте мощность, вращая регулятор.

 В режиме быстрого запуска автоматическое отключение работает после 3 минут непрерывной работы. Для продолжения работы переведите регулятор в положение OFF, затем – в положение MIN.

6. Чтобы выключить прибор, переведите регулятор в положение «OFF».

 Помните, что при взбивании продукт может увеличиваться в размерах.

*Время непрерывной работы прибора под нагрузкой не должно превышать 2–3 минут. Рекомендуемый перерыв между включениями – 10 минут.*

## Система защиты от перегрузки и перегрева

Прибор оснащен системой автоматического отключения при перегрузке и перегреве. Срабатывание автоматического отключения сигнализирует о превышении рекомендуемого времени работы. Если во время работы двигатель неожиданно остано-

вился, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение 30 минут. После подключения к электросети прибор будет готов к работе.


### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Производите очистку прибора после каждого использования во избежание присыхания остатков пищи.

 *Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети.*

Порядок разборки прибора см. на схеме **A3** (стр. 5).

Рекомендуемые способы очистки частей блендера приведены в таблице **A4** (стр. 6).

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать моторный блок прибора в воду или помещать его под струю воды.

*Не используйте при очистке прибора абразивные средства, химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.*

*При очистке ножа будьте аккуратны – он очень острый!*



*Для быстрой очистки прибора залейте в кувшин теплую воду до отметки 0,5 л, добавьте несколько капель чистящего средства. Запустите импульсный режим. Через некоторое время выключите прибор, снимите кувшин и тщательно промойте его под проточной водой.*

#### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом

вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подключите прибор к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Включите прибор в исправную розетку
	Прибор собран неправильно	Выключите прибор и отсоедините его от электросети. Произведите сборку прибора в соответствии со схемой <b>A2</b> (стр. 4)
Двигатель остановился во время работы	Сработала защита от перегрева и перегрузки	Следуйте указаниям раздела «Система защиты от перегрева и перегрузки»
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарезайте продукты мельче
Во время работы прибора появился посторонний запах	Прибор перегревается во время работы	Сократите время непрерывной работы, увеличьте интервалы между включениями

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Во время работы прибора появился посторонний запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (см. раздел «Уход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\* Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год бесплатного сервисного обслуживания предоставляется после регистрации в приложении Ready for Sky. Информация об условиях для вашей страны доступна на сайте <https://r4s.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изде-

лие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (нож и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2021 г., 2 – 2022 г. ... 0 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищування або переміщення. Виймайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дрiт.
- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не

перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

**STOP ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його значних пошкоджень.
- Не встановлюйте чашу з продуктами на м'яку й нетермостійку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу під час роботи. Будьте обережні, встановлюючи ніж: він дуже гострий.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі й повністю

охолов. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення приладу.

**STOP ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно

виконана робота може привести до поломки приладу, травмат і ушкодженню майна.

STOP

*УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.*

### Технічні характеристики

Модель.....	RSB-CBM3400
Тип.....	стаціонарний
Напруга.....	220–240 В, 50 Гц
Номинальна потужність.....	1200 Вт
Максимальна потужність.....	2000 Вт
Захист від ураження електрострумом.....	клас I
Захист від включення при неправильній збірці.....	€
Захист від перегріву.....	€
Захист від перевантаження.....	€
Плавне регулювання швидкості.....	€
Функція автоматичного вимкнення.....	€
Швидкість роботи.....	15 000–20 000 об/хв
Індикація роботи.....	світлодіодна
Кількість режимів роботи.....	3
Об'єм глечика.....	1,8 л
Матеріал глечика.....	скло
Габаритні розміри.....	420 × Ø175 мм
Вага нетто.....	4,5 кг
Довжина електрошнуром.....	1 м

### Комплектація

Блок електродвигуна.....	1 шт.
Глечик.....	1 шт.
Кришка з отвором для подавання продуктів.....	1 шт.
Ніж.....	1 шт.
Ковпачок.....	1 шт.
Ключ.....	1 шт.
Книга рецептів.....	1 шт.



Інструкція з експлуатації..... 1 шт.  
Сервісна книжка..... 1 шт.

**Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка  $\pm 10\%$ .**

### Будова моделі (схема **A1**, стор. 3)

1. Ковпачок
2. Кришка з отвором для подавання продуктів
3. Глечик з градуйованою шкалою
4. Ніж
5. Привідний вал
6. Моторний блок
7. Індикатори автоматичних режимів
8. Кнопка увімкнення основного режиму
9. Кнопка увімкнення імпульсного режиму
10. Кнопка увімкнення режиму для подрібнення льоду
11. Індикатор роботи
12. Регулятор швидкості
13. Ніжки
14. Шнур електроживлення
15. Ключ

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

**Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.**

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ піднімати прилад у складеному вигляді! Перед переміщенням обов'язково знімайте глечик з моторного блока.**

**Переносьте моторний блок, утримуючи його двома руками.**

Порядок складання і використання приладу див. на схемі **A2** (стор. 4).

1. Встановіть прилад на тверду, рівну, горизонтальну поверхню.



**УВАГА! Прилад обладнаний захисною системою блокування двигуна. Якщо насадка не встановлена на основі або встановлена неправильно, двигун не буде працювати.**

2. Підключіть прилад до електромережі, спалахне індикатор роботи.



**УВАГА! Перед пуском переконайтеся, що на чашу блендера встановлена кришка, а отвір для подачі продуктів закрито ковпачком.**

Тверді інгредієнти допускається перемішувати тільки з додаванням достатньої кількості рідини. Продукти в формі порошку також рекомендується перемішувати з додаванням рідини або попередньо розчинивши їх у ній.

3. Переведіть регулятор швидкості в положення ON, індикатори автоматичних режимів почнуть мерехтіти. Натисніть кнопку відповідного режиму для запуску:

Smoothie	Основний режим	Рекомендується для збивання вершків, яєць, приготування кремів, молочних коктейлів, пюре з овочів і фруктів <b>Автоматичне відключення після 1 хвилини безперервної роботи</b>
Pulse	Імпульсний режим	Прилад здійснює обробку продуктів короткими увімкненнями, що дозволяє краще контролювати процес подрібнення та змішування. Рекомендується для приготування супів-пюре, соусів <b>Автоматичне відключення після 1 хвилини безперервної роботи</b>
Ice Crush	Подрібнення льоду	Рекомендується для подрібнення льоду у разі приготування коктейлів, обробки заморожених ягід, твердих продуктів, горіхів <b>Автоматичне відключення після 30 секунд безперервної роботи</b>

**i** Після спрацювання автоматичного відключення повторно натисніть кнопку обраного режиму, прилад продовжить роботу.

4. Після завершення обробки повторно натисніть кнопку вибраного режиму, щоб зупинити прилад.
5. Для швидкого запуску приладу переведіть регулятор в положення MIN. Далі змінійте потужність, обертаючи регулятор.

**i** У режимі швидкого запуску автоматичне відключення спрацює після 3 хвилин безперервної роботи. Для продовження роботи переведіть регулятор в положення OFF, потім – в положення MIN.

6. Щоб вимкнути прилад, переведіть регулятор в положення OFF.

**!** Пам'ятайте, що під час збивання продукт може збільшуватися в розмірах.

Час безперервної роботи приладу під навантаженням не має перевищувати 2–3 хвилин. Рекомендована перерва між увімкненнями – 10 хвилин.

### Система захисту від перевантаження і перегріву

Прилад оснащений системою що оберігає двигун від перевантаження і перегріву. Спрацювання автоматичного відключення сигналізує про перевищення рекомендованого часу роботи. Якщо під час роботи двигун несподівано зупинився, вимкніть прилад від електромережі і дайте йому охолонути протягом 30 хвилин. Після підключення до електромережі прилад буде готовий до роботи.

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Очищуйте прилад після кожного використання для уникнення присихання залишків їжі.

**!** Перш ніж починати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі.

Порядок розбирання приладу див. на схемі **A3** (стор. 5).  
Очищуйте прилад відповідно до таблиці **A4** (стор. 6).

**СТОП** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати моторний блок під струмінь води або занурювати його у воду.

**СТОП** Не використовуйте під час очищення приладу абразивні засоби, хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують із їжею.

Під час очищення ножа будьте обережні – він дуже гострий!



Для швидкого очищення приладу налейте в глечик теплу воду до позначки 0,5 л, додайте кілька крапель очищувального засобу. Запустіть імпульсний режим. Через деякий час вимкніть прилад, зніміть глечик і ретельно промийте його під проточною водою.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентиляваному місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Прилад не працює	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Прилад не працює	Немає напруги	Заздалегідь вимкнувши прилад, перевірте наявність напруги в мережі
	Неправильна збірка приладу	Вимкніть прилад і від'єднайте його від електромережі. Здійсніть складання приладу відповідно до схеми A2 (стор. 4)
Двигун зупинився під час роботи	Спрацював захист від перевантаження і перегріву	Див. «Захист від перевантаження і перегріву»
Прилад шумить і вібрає	Продукти нарізані занадто крупно	Наріжуйте продукти дрібніше
Під час роботи приладу з'явився сторонній запах	Прилад перегрівається під час роботи	Скоротіть час безперервної роботи, збільште інтервали між увімкненнями
	На деякі частини нового приладу нанесено захисне покриття	Запах зникне після декількох увімкнень



У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.



За частини для післягарантійного ремонту можна знайти на сайті <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ



\* Стандартна гарантія 1 рік. Додатковий рік безкоштовного сервісного обслуговування надається після реєстрації в додатку Ready for Sky. Інформація про умови для вашої країни доступна на сайті <https://r4s.redmond.company/>

Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (ножі тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2021 р., 2 – 2022 р. ... 0 – 2030 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.*



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін,

үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

**ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** *электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.*

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз. Пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсетілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

STOP

**Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуы-

на, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

Үлгі .....	RSB-CBM3400
Түрі .....	стационарлық
Кернеу.....	220–240 В, 50 Гц
Нақты қуаты.....	1200 Вт
Максималды қуаты.....	2000 Вт
Электр тоғымен жарақаттанудан қорғау.....	I дәреже
Жылдамдықты бірқалыпты реттеу.....	бар
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Асқын жүктеуден қорғаныс жүйесі .....	бар
Қате құрастырған жағдайда қосылудан қорғаныс .....	бар
Автоматты түрде өшу функциясы .....	бар
Жұмыс жылдамдығы .....	15000-20000 айн/мин
Индикациясы.....	светодиодтік
Жұмыс режимдерінің саны .....	3
Көлемі материалы.....	1,8 л
Құмыра материалы .....	әйнек
Габариттік өлшемдері .....	420 × Ø175 мм
Нетто салмағы .....	4,5 кг
Электрлік сым ұзындығы .....	1 м

### Жинағы

Электр қозғалтқыш блогы .....	1 дана
Пышақ.....	1 дана
Құмыра .....	1 дана
Тағамдарды беруге арналған ойығы бар қақпақ.....	1 дана
Қалпақша.....	1 дана
Кілт.....	1 дана
Рецепті кітабы.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана

Сервисті кітапшасы.....1 дана


Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда  $\pm 10\%$  қателікке жол беріледі.

### Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

- |  |   |
|--|---|
| 1. Қалпақша  | 8. Негізгі режимді қосу батырмасы                   |
| 2. Азық-түлік салуға арналған саңылауы бар қақпағы | 9. Импульстік режимді қосу батырмасы                |
| 3. Дәйектелген шкаласы бар құмыра                  | 10. Мұзды ұсақтауға арналған режимді қосу батырмасы |
| 4. Пышақ   | 11. Жұмыс индикаторы                                |
| 5. Қозғалтқыш білік                                | 12. Жылдамдықты реттегіш                            |
| 6. Моторлы блок                                    | 13. Түптері   |
| 7. Автоматты режимдердің индикаторы                | 14. Электрлік сым                                   |
|  | 15. Кілт  |

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА


Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

*Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.*


Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүрткіз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ


 Аспапты жиналған түрде көтеруге **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!** Орнын ауыстырар алдында мотор блогынан құмыраны міндетті түрде шешіп алыңыз. Мотор блогын екі қолмен ұстап тұрып тасымалдаңыздар.

Құралды тазарту және пайдалану ретін **A2** сызбанұсқасынан қарыңыз (4 бет).

1. Құрылғыны тегіс қатты көлдеңен бетке орналастырыңыз.

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрал қозғалтқышты блоктау қорғау жүйесімен қабдықталған. Егер қондырма негізге бекітілмесе немесе дұрыс бекітілмесе, қозғалтқыш жұмыс істемейді.

2. Құралды электр желісіне қосыңыз, жұмыс индикаторы жанады.

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Іске қосар алдында блендер тостағанына қақпақ орнатылғанына көз жеткізіңіз, ал азық-түлік беруге арналған тесік қақпақпен жабылған.



Қатты ингредиенттерді тек қана сұйықтықтың жеткілікті мөлшерін қосып араластыруға болады. Сонымен қатар ұнтақ түрдегі өнімдерді сұйықтық қосып немесе алдын ала онда ерітіп араластыру қажет.

3. Жылдамдық реттегішін ON қалпына ауыстырыңыз, автоматтық режимдер индикаторы жыпылықтай бастайды. Іске қосу үшін тиісті режим батырмасын басыңыз:

Smoothie	Herizгі режим	Қаймақ, жұмыртқаны былғауға, крем, сүт коктейльдерін, көкөністер мен жеміс-жидектер езбесін дайындауға ұсынылады <b>1 минуттан кейін автоматты түрде өшіру</b>
Pulse	Импульстік режим	Аспап қысқа қосылыстармен өнімдерді өңдеуге мүмкіндік береді, ол ұсақтау мен араластыру барысын жақсылап бақылауға мүмкіндік береді. Езбе-сорпаларын, соустарды дайындауға ұсынылады <b>1 минуттан кейін автоматты түрде өшіру</b>
Ice Crush	Мұзды ұсақтау	Коктейльдерді дайындау үшін, қатырылған жемістерді, қатты өнімдерді, жаңғақтарды өңдеуге ұсынылады <b>30 секунд кейін автоматты түрде өшіру</b>

**i** Автоматты өшіру іске қосылғаннан кейін таңдалған режим түймешігін қайта басыңыз, аспап жұмысын жалғастырады.

4. Өңдеу аяқталған соң аспапты тоқтату үшін таңдалған режим батырмасын қайта басыңыз.
5. Аспапты жылдам қосу үшін реттегішті MIN қалпына ауыстырыңыз. Одан әрі реттегішті айналдыра отырып, қуатты ауыстырыңыз.

**i** Жылдам іске қосу режимінде автоматты түрде өшіру 3 минуттан кейін үздіксіз жұмыс істейді. Жұмысты жалғастыру үшін реттеуішті OFF күйіне, содан кейін – MIN күйіне ауыстырыңыз.

6. Аспапты өшіру үшін реттегішті OFF қалпына ауыстырыңыз.

**!** Өнімді араластыру кезінде ол мөлшерін арттыра алатындығын есте сақтаңыз

Аспаптың жүктемемен бірге үздіксіз жұмыс уақыты 2–3 минут аспауы тиіс. Қосылулар арасындағы ұсынылатын үзіліс – 10 минут.

### Асқын жүктеуден қорғаныс жүйесі және қызып кетуден сақтау

Қурал қайта жүктеу және қызып кету кезінде оны өшіретін қорғаныс жүйесімен жабдықталған. Автоматты өшудің іске қосылуы, ұсынылған жұмыс уақытының артқандығы жайлы белгіні көрсетеді. Егер жұмыс кезінде қозғалтқыш кенеттен тоқтап қалса, құрылғыны қуат көзінен ажыратып, 30 мин бойы суға мүмкіндік беріңіз. Электр көзіне қосылғаннан кейін құрылғы жұмысқа дайын болады.

### III. АСПАПТЫ КҮТУ

Блендер әр қолданған сайын тазартыңдар.

**!** Қуралды тазалаудың алдында оның электр желіден ажыратылуына көз жеткізіңіз

Аспапты бөлшектеу тәртібін **A3** үлгіден қараңыз (5 бет).

Құралды **A4** кестеге сәйкес тазалау керек (6 бет).

STOP

*Мотор бөлігі су ағыны астына салуға немесе суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.*

*Құралды тазалау үшін абразивті, химиялық күшті құралдарды немесе басқа да тағаммен жанасатын құралдармен бірге қолдану үшін ұсынылмаған заттарды пайдалануға болмайды.*

*Пышақ тазалау кезінде абай болыңыз – ол өте үшкір!*



*Аспапты жылдам тазалау үшін құмыраға 0,5 л белгісіне дейін жылы су құйыңыз, бірнеше тамшы тазалағыш затты қосыңыз. Импульстік режимді қосыңыз. Біраз уақыттан соң аспапты өшіріңіз, құмыраны шешіңіз және оны ағынды су астында жақсылап жуыңыз.*

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болады	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болады	Аспап қызып кеткен	Аспаптың үздіксіз жұмысының уақытын қысқартыңыз. Қоспалар алдында аралықтарды ұлғайтыңыз
	Бұрыс құрастыру	Құралды өшіріңіз де, оны электр желісінен ажыратыңыз. Құралды <b>A2</b> кестеге сәйкес жинауды жүргізіңіз (4 бет)
Қозғалтқыш жұмыс кезінде тоқтап қалды	Асқын жүктеуден қорғаныс жүйесі және қызып кетуден сақтау қосылды	«Асқын жүктеуден қорғаныс жүйесі және қызып кетуден сақтау» қараңыз
Аспап жұмыс істемейді	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Кернеу жоқ	Аспапты алдын ала өшіріп, желідегі кернеудің барын тексеріңіз
Аспап жұмыс істемейді	Бұрыс құрастыру	Құралды өшіріңіз де, оны электр желісінен ажыратыңыз. Құралды <b>A2</b> кестеге сәйкес жинауды жүргізіңіз (4 бет)
	Аспап шуылдап, дірілдейді	Сіз қатты азықты өндемейсіз

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгінізіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша тегін сервистік қызмет көрсету жылы Ready for Sky қосымшасында. Сіздің еліңіз үшін шарттар туралы ақпарат сайтта қолжетімді <https://r4s.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бузылмаған және онымен дұрыс жұмыс істеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (пышақтар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2021 ж., 2 – 2022 ж. ... 0 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RSB-CBM3400-CIS-UM-9